

SVĚDOMÍ VRAHOVO.

NAPSAL.....

GUY DE MAUPASSANT.

Maire obrátil se k obecnímu tajemníku a polnímu hlídači a nařídil:

"Ty, Principe, pájdeš hledat podél vody řaty a ty, Maxime, doběhneš do Rouy-le-Tours a přivedeš vyšetřovacího soudce a četnictvo. Musejí zde být za hodinu. ... Kozumělí jste?"

Oba mužové chvatně se vzdáli, jeden tím a druhý oním směrem.

Maire táal se lékaře: "Který padouch v kraji zde mohl spáchat takový zločin?"

Doktor Labarbe odvětil: "Kdo to může vědět? Podobného čehos je schopen každý. ... kdokoli vůbec a nikdo zvlášť. Nu, což dál? Byl to nejspíš jakýs otrava neb tulák bez zaměstnání. Co máme republiku, s ní kým jiným na cestách se nesetkáme!"

Oba byli bospartisté. Maire pokračoval: "Ano, může to být pouze cizinec, poběhlík, pobuda bez krby a přístřeší..."

Lékař doložil s mírným úsměvem: "... a bez ženy, který neměl dobrého oběda ani lůžka a opatřil si ostatek. Mnoho lidí jest na světě schopných zločinu v přiležitostném okamžiku. ... Víte, kdy děvče to bylo zmlouzo?"

A koncem hole své dotekl se stuhlých prstů nevolníka, ptiliavci jeden po druhém jako klavírové klávesy.

"Ano, matka přišla ke mně večer a deváté hodině večerní, ježto dcera o sedmé hodině nebyla se vrátit k večeru. Hledali jsme jí na cestách a pěšičkách až do půlnoci, ale na les jsme ani nezvzpomenli. Ostatně k řádčinnu a výslednému pátrání třeba nám bylo denního světla."

"Přál byste si doutník?" táal se lékař.

"Děkuji, ke kouření nemám chuti a zde pohled ten není právě, aby ji vzbudil."

A zůstali oba stát před útlým oním tělem panenským, jež mramorově bíle odslánilo se od mechu temného.

Velká meucha s modrým podbříškem, jež bystře pobíhala podél jedné nohy, stávla se na krvavých skvrnách, brala se dále vzhůru přes bok rychlým trhaným chodem, přemýkla se přes jedno nadro, načez dala se zpět odlihou, aby prozkoumala drubé, sháněje se na mrtvole po čem s ukoujením žízne.

Oba mužové upjatě pohlíželi na těkavý, černý bod.

Lékař pravil: "Moucha na pleti vyhlíží velmi pěkně! Dámy minulého století lepily si ji na tvář z dobrého důvodu. Předtím přišel obyčej ten v zapomenutí?"

Maire, jenž pohřížen byl v přemýšlení, nezdál se slyšet, ale pojednou se otočil, neboť z klidu byl vyrušen jej nenadálý hluk.

Žena jakis v bílém šatě a modré zástěbě kvapně přibíhala lesem: byla to matka Roquová.

Jakmile byla spatřila Renardea, dala se do vzlyku a všecka vyjevna, ani na něm nepohlédnuvši, zvolala: "Mé dítě, kde je mé dítě?"

Pojednou je uztřela, rázem stannula, sepjala ruce, zalomila jimi nad hlavou a vyrazila se sebe pronikavě kvilivý ston jako raněná zvířte. Pak vrhla se k tělu, sklesla na kolena a prudce strhla zrak, jenž pokrýval tvář. Shlédnuvši hrůznou osu černou, rozklebenou líc, mřížkou se vzchopila, načez v zápatí obličejem padla k zemi a v hřstém mechu propukla v nesnadný srdcovcový nářek.

Velká hubená její postava, na níž matně ležela šat, zmítavě trauila v klečích. Byle zřít, kterak ztonatě její kotníky a vyzábila její lýtka, vzduch v hrubých modrých punčochách, stralivě se chvěly. A spázcími prsty svými rvála pádu, jako by vyhrabat chtěla jámu, aby se v ní pohřbila.

Lékař zamumlal dojat: "Ubohá stávena!"

Renardet podivně sahával v hrudi, načez mozně norem i ústy zároveň si odýchali a z kapsy vytáhnuv svůj lékař, kašlavě, škytavě a škrábavě se do hlubného pláče a hlahlal:

Pro... proklis... proklis! lotr... kdo to udělal!... A... aby... aby se... na šibenici hougal...!"

V téže okamžiku opět objevil se Principe s pohledem skormoučeným a s rukama prázdňnma a zuboženými:

Nenašel jsem... nic... pane... pane... nika... sápresto... nika...!"

Renardet zmataně opřel hlavu na stěnu a rozplácl se v slzách:

Renardet zmataně opřel hlavu na stěnu a rozplácl se v slzách:

"Co's nenašel?"

"Šatstvo děvčete."

"Nu... nu... hledej dále... a... najdi je... nebo... budeš mít co jednat se maou!"

Věda, že maire nestrpí odporu, krokem chabým, doškol bázlivě pohlednuv po mrtvole, písal podél řádky zamířil opět mezi křoviny.

Lesem ozvaly se vzdálené hlasy a kvapně blížil se víc a více změtený hukot davu.

Médéric na obchůzce své byl roznesl zprávou dům od domu: vesměs ohromeni, vesničané promluvíli nejprve o přiběhu na ulici ze dveří do dveří, načez shlukli se, vážně pohovořili a porokovali o věci několik minut vespolek a posléz hromadně vydali se na místo udalosti.

Dotazovali se po skupinách po náduh neměle a váhavě z obavy před prvním dojmem. Když spatřili tělo, zastavili se, neodvažujíce se dále postoupit, a tiše mezi sebou jali se rozprávět. Pak došli si srdnatosti, několik křoků popošli ku předu, stannoli znova, opět hnuli se blíž, až utvořili kašněně kol nebožky, matky její, lékaře a maire těsný rozvlečný a hluboký kruh, jenž stále ůžil se přibýváním později došlých. Brzy dotýkali se mrtvolce a někteří se i shýbali, aby důkladně ohmatali ji se všech stran.

Lékař marně snažil se, aby zaměřil další postup davu.

Probrav se náhle ze zmámenosti své, maire podráždil se k zutřovosti a uchopiv hůl doktora Labarbe, obořil se jí na své osadníky a zaslapal:

"Přýč odtud... přýč odtud... luzo darebná... klid se... přýč odtud!"

A mřížkou kruh zvědavců rozšířil se na dvě stě metrů.

Matka Roquová začim byla se opět zvedla, obrátila a posadila se a dále plakala do dlaní přitisknutých na obličej.

V davu o všoi bylo uvažováno a výroci zpytavými zraky zírali na mladé obnažené ono tělo.

Renardet povšiml si toho a chvatně svezkouv plácnou svoji kazajku, rozestěl ji po děvčeti, jež ůplně zmlouzo pod objemným oním žatem.

Zvědavci zvolna se opět láhřili, les naplnil se lidem a nepřetržitě hukot hlasů vavášel se k hustým korunnám vysokých stromů.

Od pasu vzhůru vysvědčená do košile, maire stáal stát v hojvném postavení a holi v ruce.

Dotěrnosti davu zdáše se rozhoren a opakoval co chváli:

"Přiblíž-li se kdo z vás, rozbiju mu hlavu jak psal!"

Vesničané velice se ho báli a drželi se v náležitě vzdálenosti.

Doktor Labarbe, jenž koutě, usedl po bok matce Roquové a oslovil ji, snaže se jí schláholiti.

Sařena neprodleně odtáhla své dlaně od zaslazeného obličje a odpověděla přivaleho platičného stesku, ulevivši nolesti své hajožnosti slov. Jala se vypádat v celém svém osudě, a svémšatku, a smrti svého manžela, pasáka skotu, usarceného bodem rohu, a dčatví své dcery, o traučném a bez živosti vdovském sesiroctem se živě ůtocišit a pomoci. Měla jen ji, malou svoji Louisa, a ta zavazadla jí byla v tomto lese.

Pojednou znova chtěla ji spatřiti a po kolenu dovedl se až k mrtvole, nadzvedla jeden cíp řaty, jenž jí halá, načez spustivši její opěť, dala se do navého škráku.

Dav tise mčel, pátravě sleduje každé hnutí nešťastné matky. Pak nenadále povstal veliký ruch a voláno bylo se všech stran: "Četníci, četníci!"

V dále objevili se dva četníci, blížící se spěchým klusem a provázející svého kapitána a malého jakéhos muže rudých licouš, jenž jak opice nadsakoval na vysoké bílé své klisně.

Polní hlídač byl zastal vyšetřovacího soudce pana Putoina právě v okamžiku kdy byl sedal na koně, aby vydal se na každodenní svoji projížďku, neboť k veliké mu obveselici důstojnictva pokládán byl za vytrvalého krasojedce.

Skočil ze sedla zároveň s kapitánem, stiskl ruku mairovi a lékaři a ohlédl se zkoumavě po plátně kazajce, již nadhrnovalo pod ní ležící tělo.

Když zverbně zpraven byl o udalosti, dal nejprve odstranit obecnostvo, jež četníci rozešli po lese a které v zápatí shromáždilo se na louce a utvořilo několikou řadu boulivě rozvlečných hlav podél Brindilly se druhým blěhu řáky.

Pak podal lékař své dobrozdání, jež sánel Renardet tulbou do svého šatníku.

Volný občanosti byly sňhřeny, zasmášený a rozvedený.

Když zverbně zpraven byl o udalosti, dal nejprve odstranit obecnostvo, jež četníci rozešli po lese a které v zápatí shromáždilo se na louce a utvořilo několikou řadu boulivě rozvlečných hlav podél Brindilly se druhým blěhu řáky.

Pak podal lékař své dobrozdání, jež sánel Renardet tulbou do svého šatníku.

Volný občanosti byly sňhřeny, zasmášený a rozvedený.

Když zverbně zpraven byl o udalosti, dal nejprve odstranit obecnostvo, jež četníci rozešli po lese a které v zápatí shromáždilo se na louce a utvořilo několikou řadu boulivě rozvlečných hlav podél Brindilly se druhým blěhu řáky.

Pak podal lékař své dobrozdání, jež sánel Renardet tulbou do svého šatníku.

Volný občanosti byly sňhřeny, zasmášený a rozvedený.

Když zverbně zpraven byl o udalosti, dal nejprve odstranit obecnostvo, jež četníci rozešli po lese a které v zápatí shromáždilo se na louce a utvořilo několikou řadu boulivě rozvlečných hlav podél Brindilly se druhým blěhu řáky.

Pak podal lékař své dobrozdání, jež sánel Renardet tulbou do svého šatníku.

Volný občanosti byly sňhřeny, zasmášený a rozvedený.

Když zverbně zpraven byl o udalosti, dal nejprve odstranit obecnostvo, jež četníci rozešli po lese a které v zápatí shromáždilo se na louce a utvořilo několikou řadu boulivě rozvlečných hlav podél Brindilly se druhým blěhu řáky.

Pak podal lékař své dobrozdání, jež sánel Renardet tulbou do svého šatníku.

Volný občanosti byly sňhřeny, zasmášený a rozvedený.

Když zverbně zpraven byl o udalosti, dal nejprve odstranit obecnostvo, jež četníci rozešli po lese a které v zápatí shromáždilo se na louce a utvořilo několikou řadu boulivě rozvlečných hlav podél Brindilly se druhým blěhu řáky.

Pak podal lékař své dobrozdání, jež sánel Renardet tulbou do svého šatníku.

Volný občanosti byly sňhřeny, zasmášený a rozvedený.

Když zverbně zpraven byl o udalosti, dal nejprve odstranit obecnostvo, jež četníci rozešli po lese a které v zápatí shromáždilo se na louce a utvořilo několikou řadu boulivě rozvlečných hlav podél Brindilly se druhým blěhu řáky.

Pak podal lékař své dobrozdání, jež sánel Renardet tulbou do svého šatníku.

Volný občanosti byly sňhřeny, zasmášený a rozvedený.

Když zverbně zpraven byl o udalosti, dal nejprve odstranit obecnostvo, jež četníci rozešli po lese a které v zápatí shromáždilo se na louce a utvořilo několikou řadu boulivě rozvlečných hlav podél Brindilly se druhým blěhu řáky.

Pak podal lékař své dobrozdání, jež sánel Renardet tulbou do svého šatníku.

Když zverbně zpraven byl o udalosti, dal nejprve odstranit obecnostvo, jež četníci rozešli po lese a které v zápatí shromáždilo se na louce a utvořilo několikou řadu boulivě rozvlečných hlav podél Brindilly se druhým blěhu řáky.

Pak podal lékař své dobrozdání, jež sánel Renardet tulbou do svého šatníku.

Volný občanosti byly sňhřeny, zasmášený a rozvedený.

Když zverbně zpraven byl o udalosti, dal nejprve odstranit obecnostvo, jež četníci rozešli po lese a které v zápatí shromáždilo se na louce a utvořilo několikou řadu boulivě rozvlečných hlav podél Brindilly se druhým blěhu řáky.

Pak podal lékař své dobrozdání, jež sánel Renardet tulbou do svého šatníku.

Volný občanosti byly sňhřeny, zasmášený a rozvedený.

Když zverbně zpraven byl o udalosti, dal nejprve odstranit obecnostvo, jež četníci rozešli po lese a které v zápatí shromáždilo se na louce a utvořilo několikou řadu boulivě rozvlečných hlav podél Brindilly se druhým blěhu řáky.

Pak podal lékař své dobrozdání, jež sánel Renardet tulbou do svého šatníku.

Volný občanosti byly sňhřeny, zasmášený a rozvedený.

Když zverbně zpraven byl o udalosti, dal nejprve odstranit obecnostvo, jež četníci rozešli po lese a které v zápatí shromáždilo se na louce a utvořilo několikou řadu boulivě rozvlečných hlav podél Brindilly se druhým blěhu řáky.

Pak podal lékař své dobrozdání, jež sánel Renardet tulbou do svého šatníku.

Volný občanosti byly sňhřeny, zasmášený a rozvedený.

Když zverbně zpraven byl o udalosti, dal nejprve odstranit obecnostvo, jež četníci rozešli po lese a které v zápatí shromáždilo se na louce a utvořilo několikou řadu boulivě rozvlečných hlav podél Brindilly se druhým blěhu řáky.

Pak podal lékař své dobrozdání, jež sánel Renardet tulbou do svého šatníku.

Volný občanosti byly sňhřeny, zasmášený a rozvedený.

Když zverbně zpraven byl o udalosti, dal nejprve odstranit obecnostvo, jež četníci rozešli po lese a které v zápatí shromáždilo se na louce a utvořilo několikou řadu boulivě rozvlečných hlav podél Brindilly se druhým blěhu řáky.

Pak podal lékař své dobrozdání, jež sánel Renardet tulbou do svého šatníku.

Volný občanosti byly sňhřeny, zasmášený a rozvedený.

Když zverbně zpraven byl o udalosti, dal nejprve odstranit obecnostvo, jež četníci rozešli po lese a které v zápatí shromáždilo se na louce a utvořilo několikou řadu boulivě rozvlečných hlav podél Brindilly se druhým blěhu řáky.

Pak podal lékař své dobrozdání, jež sánel Renardet tulbou do svého šatníku.

Volný občanosti byly sňhřeny, zasmášený a rozvedený.

Když zverbně zpraven byl o udalosti, dal nejprve odstranit obecnostvo, jež četníci rozešli po lese a které v zápatí shromáždilo se na louce a utvořilo několikou řadu boulivě rozvlečných hlav podél Brindilly se druhým blěhu řáky.

Pak podal lékař své dobrozdání, jež sánel Renardet tulbou do svého šatníku.

Volný občanosti byly sňhřeny, zasmášený a rozvedený.

Když zverbně zpraven byl o udalosti, dal nejprve odstranit obecnostvo, jež četníci rozešli po lese a které v zápatí shromáždilo se na louce a utvořilo několikou řadu boulivě rozvlečných hlav podél Brindilly se druhým blěhu řáky.

Pak podal lékař své dobrozdání, jež sánel Renardet tulbou do svého šatníku.

Volný občanosti byly sňhřeny, zasmášený a rozvedený.

Když zverbně zpraven byl o udalosti, dal nejprve odstranit obecnostvo, jež četníci rozešli po lese a které v zápatí shromáždilo se na louce a utvořilo několikou řadu boulivě rozvlečných hlav podél Brindilly se druhým blěhu řáky.

Pak podal lékař své dobrozdání, jež sánel Renardet tulbou do svého šatníku.

Volný občanosti byly sňhřeny, zasmášený a rozvedený.

Když zverbně zpraven byl o udalosti, dal nejprve odstranit obecnostvo, jež četníci rozešli po lese a které v zápatí shromáždilo se na louce a utvořilo několikou řadu boulivě rozvlečných hlav podél Brindilly se druhým blěhu řáky.

Pak podal lékař své dobrozdání, jež sánel Renardet tulbou do svého šatníku.

Volný občanosti byly sňhřeny, zasmášený a rozvedený.

Když zverbně zpraven byl o udalosti, dal nejprve odstranit obecnostvo, jež četníci rozešli po lese a které v zápatí shromáždilo se na louce a utvořilo několikou řadu boulivě rozvlečných hlav podél Brindilly se druhým blěhu řáky.

Pak podal lékař své dobrozdání, jež sánel Renardet tulbou do svého šatníku.

Volný občanosti byly sňhřeny, zasmášený a rozvedený.

Když zverbně zpraven byl o udalosti, dal nejprve odstranit obecnostvo, jež četníci rozešli po lese a které v zápatí shromáždilo se na louce a utvořilo několikou řadu boulivě rozvlečných hlav podél Brindilly se druhým blěhu řáky.

Pak podal lékař své dobrozdání, jež sánel Renardet tulbou do svého šatníku.

Volný občanosti byly sňhřeny, zasmášený a rozvedený.

Když zverbně zpraven byl o udalosti, dal nejprve odstranit obecnostvo, jež četníci rozešli po lese a které v zápatí shromáždilo se na louce a utvořilo několikou řadu boulivě rozvlečných hlav podél Brindilly se druhým blěhu řáky.

Pak podal lékař své dobrozdání, jež sánel Renardet tulbou do svého šatníku.

Volný občanosti byly sňhřeny, zasmášený a rozvedený.

Když zverbně zpraven byl o udalosti, dal nejprve odstranit obecnostvo, jež četníci rozešli po lese a které v zápatí shromáždilo se na louce a utvořilo několikou řadu boulivě rozvlečných hlav podél Brindilly se druhým blěhu řáky.

Pak podal lékař své dobrozdání, jež sánel Renardet tulbou do svého šatníku.

Volný občanosti byly sňhřeny, zasmášený a rozvedený.

Když zverbně zpraven byl o udalosti, dal nejprve odstranit obecnostvo, jež četníci rozešli po lese a které v zápatí shromáždilo se na louce a utvořilo několikou řadu boulivě rozvlečných hlav podél Brindilly se druhým blěhu řáky.

Pak podal lékař své dobrozdání, jež sánel Renardet tulbou do svého šatníku.

Volný občanosti byly sňhřeny, zasmášený a rozvedený.

Když zverbně zpraven byl o udalosti, dal nejprve odstranit obecnostvo, jež četníci rozešli po lese a které v zápatí shromáždilo se na louce a utvořilo několikou řadu boulivě rozvlečných hlav podél Brindilly se druhým blěhu řáky.

Pak podal lékař své dobrozdání, jež sánel Renardet tulbou do svého šatníku.

Volný občanosti byly sňhřeny, zasmášený a rozvedený.

Když zverbně zpraven byl o udalosti, dal nejprve odstranit obecnostvo, jež četníci rozešli po lese a které v zápatí shromáždilo se na louce a utvořilo několikou řadu boulivě rozvlečných hlav podél Brindilly se druhým blěhu řáky.

Pak podal lékař své dobrozdání, jež sánel Renardet tulbou do svého šatníku.

Volný občanosti byly sňhřeny, zasmášený a rozvedený.

Když zverbně zpraven byl o udalosti, dal nejprve odstranit obecnostvo, jež četníci rozešli po lese a které v zápatí shromáždilo se na louce a utvořilo několikou řadu boulivě rozvlečných hlav podél Brindilly se druhým blěhu řáky.

Pak podal lékař své dobrozdání, jež sánel Renardet tulbou do svého šatníku.

Volný občanosti byly sňhřeny, zasmášený a rozvedený.

Když zverbně zpraven byl o udalosti, dal nejprve odstranit obecnostvo, jež četníci rozešli po lese a které v zápatí shromáždilo se na louce a utvořilo několikou řadu boulivě rozvlečných hlav podél Brindilly se druhým blěhu řáky.

Pak podal lékař své dobrozdání, jež sánel Renardet tulbou do svého šatníku.

Volný občanosti byly sňhřeny, zasmášený a rozvedený.

Když zverbně zpraven byl o udalosti, dal nejprve odstranit obecnostvo, jež četníci rozešli po lese a které v zápatí shromáždilo se na louce a utvořilo několikou řadu boulivě rozvlečných hlav podél Brindilly se druhým blěhu řáky.

Pak podal lékař své dobrozdání, jež sánel Renardet tulbou do svého šatníku.

Volný občanosti byly sňhřeny, zasmášený a rozvedený.

Když zverbně zpraven byl o udalosti, dal nejprve odstranit obecnostvo, jež četníci rozešli po lese a které v zápatí shromáždilo se na louce a utvořilo několikou řadu boulivě rozvlečných hlav podél Brindilly se druhým blěhu řáky.

Pak podal lékař své dobrozdání, jež sánel Renardet tulbou do svého šatníku.

Volný občanosti byly sňhřeny, zasmášený a rozvedený.

Když zverbně zpraven byl o udalosti, dal nejprve odstranit obecnostvo, jež četníci rozešli po lese a které v zápatí shromáždilo se na louce a utvořilo několikou řadu boulivě rozvlečných hlav podél Brindilly se druhým blěhu řáky.

Pak podal lékař své dobrozdání, jež sánel Renardet tulbou do svého šatníku.

Volný občanosti byly sňhřeny, zasmášený a rozvedený.

Když zverbně zpraven byl o udalosti, dal nejprve odstranit obecnostvo, jež četníci rozešli po lese a které v zápatí shromáždilo se na louce a utvořilo několikou řadu boulivě rozvlečných hlav podél Brindilly se druhým blěhu řáky.

Pak podal lékař své dobrozdání, jež sánel Renardet tulbou do svého šatníku.

Volný občanosti byly sňhřeny, zasmášený a rozvedený.

Zoela totěz.
 Jest to zcela totěz v teplém i chladném počasí... máme...
revmatism
 neb
neuralgii.
 Jest to zcela totěz, nechť si přičina neb vznik jakýmkoliv jsou,
ST. JAKOB'S OEL
 Jest tým jistým prostředkem léčivým.

Nobraska Business and Shorthand College,
 v Boydově operní budově, Omaha, Neb.
TĚSNOPIŠ STROJOPISECTVÍ KNĚHVEDENÍ
 systém Grahamův i Greggův. metoda hmatová, theoretická i praktická.
 Ústav výborné pověsti. Úplně dokonalejší.
 Schvácen četnými Hlíděti škol, předními obchodníky a soudními stannopisci.
 Přes 40 graduatů nedávno dostalo dobrá místa.
 Každý z učitelů má dlouholetou zkušenost ve svém oboru.
 Nová aula na Underwood psací stroje v obnosu 8000 usazvena minulého
 tónu, je pohřben se vzhovho. Lesos koupilo se již 30 psacích strojů pro nové
 žáky. Žáci přijímají se kdykoliv.
 Píse si o katalog a seznam